

# Plaisirs D'HIVER... divers plaisirs

Billard Le Sieur

G.P.A.T.

la Revue

« J'ai ma maison... et je profite de la vie. »

- Bénéficiez d'une remise en argent pouvant atteindre jusqu'à 3 000\$\*
- De plus, participez au concours Hyper Chanceux et courez la chance de gagner « votre maison gratuite pendant un an » ou jusqu'à 20 000\$ en Fonds Desjardins.\*

\* Certaines conditions s'appliquent.

Les Prêts Hypothécaires Desjardins



Desjardins

Caisse populaire Desjardins Terrebonne

471-3735

André Shatskoff, directeur général

\* Siège social

513, rue Masson  
Terrebonne (Québec)  
J6W 2Z2

Centres de services financiers:

- \* 1299, boul. des Seigneurs, Terrebonne
- \* 2250, chemin Gascon, Terrebonne
- \* 1365, Grande Allée, Lachenaie

Services de dépôts et de retraits: 15 guichets automatiques

# LE PLAISIR D'ÊTRE BIEN AU CHAUD

PAYEZ DANS 1 AN SANS INTÉRÊT

SUR PRODUITS SÉLECTIONNÉS



### Foyer au bois

- Combustion lente
- 50 000 BTU
- Chauffe 2500 p.c.
- Possibilité de sortie d'air chaud
- Installé

Prix spécial en magasin



### SÉCUR HE43 Foyer au bois

- Chauffe 1700 p.c.
- Avec ventilateur
- Portes retractables
- Disponible or ou noir

Prix spécial en magasin



- 33 000 BTU
- Chauffe 1500 p.c.
- Installé avec évacuation directe
- Ventilateur
- Thermostat

2695\$

PHOTO PEUT DIFFÉRER



- Poêle à gaz
- Ventilateur à turbine
- Ligne à gaz 25'
- Kit Direct Vent
- Thermostat

2295\$ installé



### Osburn 2200 Bay window Poêle au bois

- Chauffe 2000 p.c.
- Surface de cuisson
- Tiroir à cendres

PRIX PROMO 1595\$



### Foyer au gaz

- Chauffe 1200 p.c.
- 20 000 BTU
- Ventilateur
- Thermostat
- 25' ligne à gaz
- Direct vent.

1695\$ installé

## LE SOMMET DE LA PERFECTION

AS<sup>HT+</sup> S-2100<sup>+</sup>

La cheminée à haute température  
Approuvée par les assurances



Plan de financement à 9.75% (sujet à l'approbation du crédit) - Accord D aussi disponible.

LA PLUS GROSSE SALLE DE MONTRE AU NORD DE LAVAL

\* Plus de 3000 p.c. • 25 unités fonctionnelles • Gaz, bois, granules, huile

# FOYER DESIGN

803C, boul. Labelle  
979-6650 Blainville  
(514) 990-6650

LE VRAI SPÉCIALISTE  
DU FOYER AU GAZ



- Entreprise familiale
- RBQ # 8005-2145-20
- certificat pour vos ass.

# L'équipe CHAMPIONNE du hockey Collège Saint-Louis de Terrebonne



Les onze joueurs de l'équipe de hockey de l'ancien Collège Saint-Louis de Terrebonne, dont l'externat était situé rue Saint-Pierre, photographiés en 1944 avec leur «coach», le frère Maurice Gervais, Clerc de Saint-Viateur. L'équipe avait été championne des écoles de la ligue Saint-Viateur dont les écoles étaient situées à Joliette, à Berthier et à Montréal-Nord, ce pour l'année 1944.

Les équipiers, de gauche à droite, Ronald Sauvé, Lucien Sarrazin, Maurice Sarrazin, Marcel Gendron (décédé), Rolland Lachapelle, Omer Delcourt (décédé), Charles-Henri Bouchard, Gilbert Corbeil (décédé), Jean-Jacques Lachapelle (décédé), Georges Limoges, Yvon Despatie, capitaine (décédé), frère Maurice Gervais, c.s.v. Étaient absents lors de la photo: Marcel Lachapelle et Gaston Desjardins. (Archives La Revue)

## A LA UNE

\* Comment on enlevait la neige autrefois dans nos rues

Nos bons Québécois sont des patenteux-nés qui ont inventé toutes sortes d'appareils, machines, outils, qui servaient - et dont certains servent encore! - à rendre la vie plus intéressante et confortable à tous points de vue. Nous en voulons pour témoin cette «déniveuse» première manière, peu coûteuse et extrêmement pratique avec laquelle on enlevait la neige des trottoirs.

De construction très simple, évidemment: des madriers chaque côté et en arrière, avec une planche sur laquelle le conducteur se tenait et qu'il dégageait quand le cheval était dirigé vers le banc de neige dans la rue pour laisser le chargement de neige.

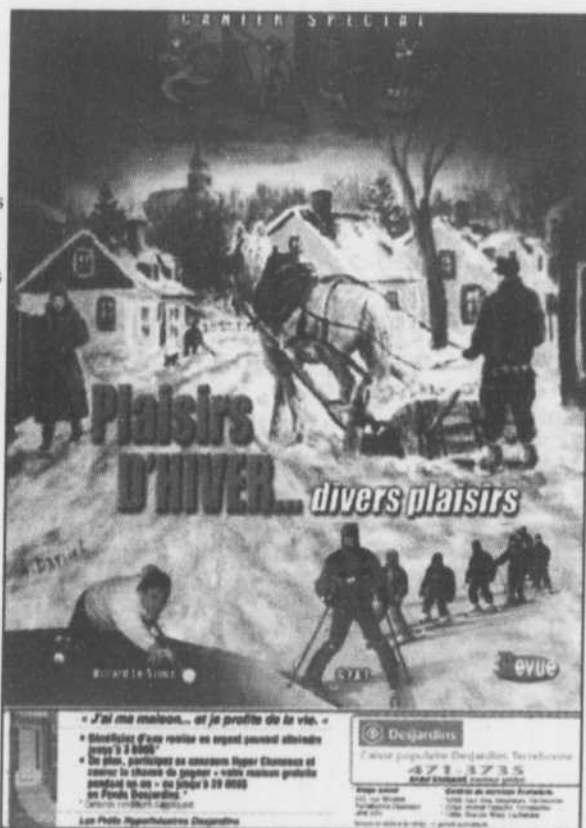
C'était long pour déneiger les trottoirs, ça ne coûtait pas cher, et puis personne n'était pressé.

L'illustration A LA UNE intitulée «Le déneigement» est une reproduction de l'original d'une peinture acrylique de André Daniel, qui habite Laval. On pourra communiquer avec lui en composant le 625-3464.

Parmi les «PLAISIRS D'HIVER... et divers plaisirs» proposés aux gens de la MRC des Moulins notamment par les Services de loisirs, notons que le GROUPE PLEIN AIR TERRE-BONNE accueillera petits et grands à la Côte Boisée de Terrebonne pour les cours de ski alpin, le ski de fond et la glissade

(471-1933) et qu'il fera bon se retrouver chez BILLARD LE SIEUR, sis au 1369 Grande Allée à Lachenaie (492-8888) pour une joute entre amis. Voyez la CAISSE POPULAIRE DESJARDINS TERREBONNE pour des conseils judicieux en matière de prêts. La Caisse est située au 513 rue Masson à Terrebonne. Au téléphone: 471-3735.

Aimé Despatis



« J'ai ma maison... et je profite de la vie. »  
 • Bénéficier d'un revenu en argent pendant plusieurs années à 8000\$  
 • Un plan, personnel et unique pour évaluer et couvrir le risque de payer « votre maison pendant la vie » de 100 à 200 000\$ en Fonds Desjardins!  
 • Service complet et personnalisé.  
 Les Fils Hypothécaires Desjardins

Desjardins  
 Caisse populaire Desjardins Terrebonne  
 471-3735  
 400 Boulevard de la République  
 Terrebonne, Québec  
 471-3735

*Faites-vous plaisir*

**Forfaits** *dans un confort deuillet*

**Détente**



Sophie

Le Nénuphar

Spéciaux de Noël	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Journée Santé complète..... 199\$</li> <li>• Une demi-journée Santé #1..... 99\$</li> <li>• Enveloppement d'algues et massage 60 min.. 89\$</li> <li>• Bain flottant..... 39\$</li> </ul>
------------------	--

N'oubliez pas nos combinés "Bains flottant + massage"

Le Nénuphar Centre de santé

Bains flottants, massothérapie, sauna, algothérapie

181, St-Joseph, Terrebonne 471-7193

Certificat cadeau

OUVERT 7 JOURS



**MOTEL**  
**Le Joli Bourg**

Au cœur du Village!

Sortie 60 de l'autoroute des Laurentides  
 60, rue Principale, St-Sauveur (450) 227-4651

# SALON DE QUILLES GRANDE ALLÉE

*Cosmic League*  
Moonlight Cosmic Bowling

VENDREDI ET SAMEDI

★ À PARTIR DE 22 H ★



24

Allées de  
petites  
quilles

6

Allées de  
grosses  
quilles

Nous vous  
attendons en grand nombre,  
de 5 à 99 ans  
Inscription dès maintenant  
pour tous nos nouveaux  
joueurs - joueuses

10  
LOTÉRIES  
VIDÉO

HEURES D'OUVERTURE  
7 JOURS  
PAR SEMAINE  
8h a.m. à 3h a.m.

1375 GRANDE ALLÉE, LACHENAIE

964-4141

Disponibilités pour  
vos heures de location  
de ligues

## Plaisirs D'HIVER... divers plaisirs

### VITE SUR VOS PATINS

Les Mascouchois de tous âges peuvent bénéficier de patinoires extérieures ainsi que de l'aréna pour pratiquer leur sport favori, le patin.

#### PATINOIRES EXTÉRIEURES

Les patinoires extérieures sont localisées dans les parcs et sur les terrains des écoles au Soleil-Levant, de la Côte, Marie des Hauts-Bois, des Saules, du Nord, Nelligan, des Montagnes, Gérard-Pesant, Gilles Forest, La Source, Le Rucher, Memorial, Moorecrest et l'Étang-du-Grand-Coteau. Les heures d'ouverture s'étendent du lundi au jeudi de 16h à 21h30, le vendredi de 16h à 22h, le samedi de 10h à 22h et le dimanche de 10h à 21h30.

Lors des congés scolaires, l'horaire du samedi s'applique. Comme il s'agit d'activités non surveillées comportant des risques, la présence et la vigilance des parents sont souhaitables.

#### PATINAGE LIBRE

Le patinage libre est une activité organisée par l'aréna. Le port des gants et d'un casque est recommandé.

Coût : 2 \$ par adulte, 1 \$ par enfant (moins de 17 ans)

Horaire en vigueur jusqu'au 30 mars 2001.

Mercredi de 16h30 à 17h30

Vendredi de 16h30 à 17h30

Samedi de 19h00 à 20h00

Durant les congés scolaires suivants : 27, 28 et 29 décembre, 3, 4, 5 et 26 janvier, 26, 27 et 28 février et 1, 2 et 3 mars, l'aréna sera ouverte pour le patinage libre de 14h à 15h.

#### SKI DE FOND

Les pistes de ski de fond seront ouvertes dès que les conditions seront favorables à la pratique; il y aura 2 pistes. Le départ #1 est situé au 1565, montée du Domaine, sans surveillance et sans abri et le départ #2 est situé sur l'avenue de l'Étang, parc de l'Étang-du-Grand-Coteau, où il y aura un abri et de la surveillance.

#### À MASCOCHE

UNE MULTITUDE D'ACTIVITÉS  
POUR

LA SAISON HIVERNALE 2001

Le Service des loisirs, culture et parcs de la



La patinoire du parc de l'Étang-du-Grand-Coteau accueillera les adeptes du patinage dès que le temps froid se pointera le nez. Lors de l'inauguration officielle de la patinoire de ce parc fort populaire, le maire Richard Marcotte avait même chaussé ses patins. L'accompagnait un ancien joueur de hockey professionnel en Europe, Bruno Bellerose directeur du Service des loisirs, culture et parcs, Luc Tremblay fonctionnaire principal et Chantal Filion régisseuse des sports ainsi que quelques enfants.

ville de Mascouche offre une multitude d'activités culturelles et sportives pour la saison hivernale. Ce dernier tiendra ses inscriptions les 10 et 11 janvier 2001 de 18h30 à 20h30 au centre René-Lévesque, 3036 chemin Sainte-Marie (derrière l'hôtel de ville). Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez composer le 474-4133 poste 252. Pour plus de renseignements, communiquez au 474-4133 poste 257 (répondeur).

Le plaisir de bien manger

## Loterie Vidéo

Le Bistro St-Pierre  
845, rue St-Pierre  
Vieux-Terrebonne  
(450) 964-9171



Canapés  
Servis tous les jeudis

Lundi au Vend.

1/2 prix

4 à 7

Ouvert 7 jours

Ouvert 7 jours

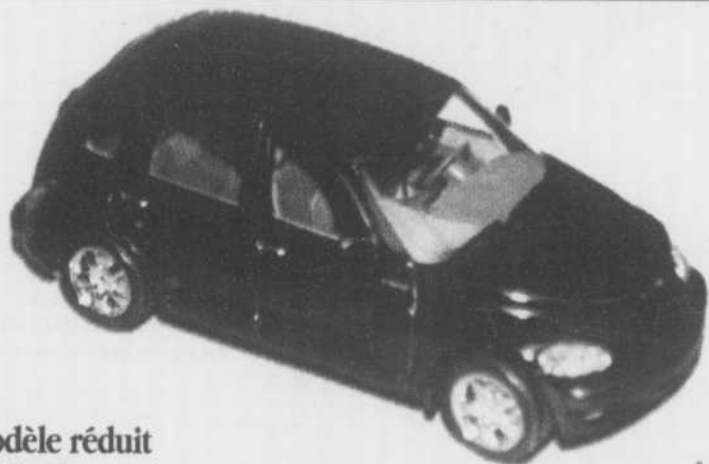
Les mercredis dès 17h

Moules à volonté

# BOUTIQUE

autos miniatures

Offrez une PT CRUISER  
pour NOËL



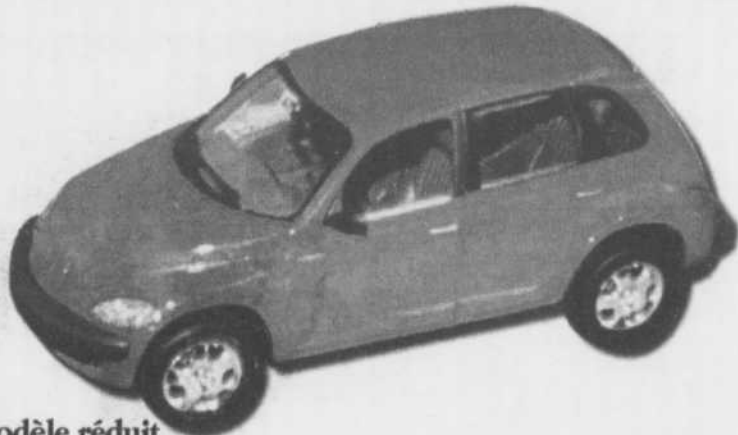
Modèle réduit  
PT Cruiser  
Modèle GATE 1092  
Couleur noire

29.95\$



Modèle réduit  
PT Cruiser  
Modèle GATE 1092  
Couleur blanche

29.95\$



Modèle réduit  
PT Cruiser  
Modèle MAI 1092  
Couleur rouge

29.95\$



Quantité limitée  
Taxes en sus



Modèle réduit  
PT Cruiser  
Couleur grise

29.95\$



Leroux

[www.leroux-chrysler.com](http://www.leroux-chrysler.com)

DODGE CHRYSLER JEEP

Pièces et service OUVERT du lundi au jeudi 7 h à 22 h Vendredi 7 h à 17 h

1115, ch. du Coteau, Terrebonne Autoroute 25 et chemin Gascon 471-4111

# La SOIRÉE CASINO de l'année

Samedi 25 novembre 2000 au Centre René-Lévesque 3034, Ste-Marie Mascouche



Une présentation de  
l'Association  
Chasse et Pêche de  
Mascouche

Venez en famille et  
invitez vos ami(e)s!

Info.: André 474-0064  
Jacques 477-5743

DES MILLIERS DE DOLLARS  
EN PRIX À GAGNER  
Remise des cadeaux aux gagnants

Coût :  
**25\$** incluant  
Repas et Soirée Casino  
**20\$** après 20h  
Soirée Casino  
seulement



**Billets en pré-vente**

Brasserie des Entreprises à Mascouche	474-6373
Performance Chasse et Pêche à Repentigny	582-9302
Chaussures Miracle à Terrebonne	471-1977
Robin Donut's	La Plaine 24h
Terrebonne Chasse et Pêche à Terrebonne	492-2650
Boucherie Désormeaux à Terrebonne	471-6252
Dépanneur Richard Patenaude à Mascouche	474-2415
Terrain extérieur de tir à l'Arc	477-5045
Tous les directeurs	

Quantité limitée : 500 billets



Bienvenue à tous!

- 1 bière gratuite à l'entrée
- Encan du millionnaire
- Billets disponibles auprès des directeurs

**Rotisserie Au Poulet Nouveau**  
Jacques et Jocelyn Gariépy Propriétaires  
1089, MONTÉE MASSON, MASCOUCHE  
474-4101 OU 4102, 492-0260

**VOLKSWAGEN MASCOUCHE**  
118, Montée Masson, Mascouche  
474-2428 Fax.: 474-6823  
Autoroute 640, sortie 42 sud direction Montée Masson, autoroute 25, sortie 19 24

**PERFORMANCE CHASSE-PÊCHE INC.**  
ARC (AJUSTEMENT DE PRÉCISION)  
• CARTES TOPOGRAPHIQUES  
• LOCATION DE MOTEURS ÉLECTRIQUES ET SONAR  
• ARMES À FEU  
305-B, Notre-Dame Repentigny, Québec J6A 2R9 582-9302

**Les Viandes D.L.**  
• Vente de boeuf - veau - porc  
• Qualité supérieure à un prix inférieur  
• Boeuf inspecté et élevage naturel  
• Service de congélation pour boeuf-veau-porc  
• Dépeçage de gibier, chevreuil, caribou  
PRÉPARATION DEVANT VOUS  
"Mes clients me réfèrent à leurs amis"  
•• OUVERT 24 H •••  
2036, Cabane Ronde Denis Lemire 474-1968

TÉL.: 471-6661  
Guy Sanscartier  
**LES ÉQUIPEMENTS TERREBONNE**  
163711 CANADA INC.  
Vente - Réparation - Comptoir de Pièces  
Tracteur, Tondeuse à Gazon, Coupe Bordure  
Souffleuse à Neige, Scie à Chaine, Livraison, Etc...  
145, CHAPLEAU, TERREBONNE, QC J6W 2T2

**DÉPANNEUR RICHARD PATENAUDE INC.**  
LES DÉPANNEURS  
**BONI SOIR**  
TOUJOURS PRÉS DE VOUS  
SERVICE DE FAX  
Réception et envoi  
Tél.: 474-2415  
Fax : 474-6274  
2685B, Ste-Marie, Galeries Mascouche, Mascouche  
**OUVERT DE 6H À 23H TOUS LES JOURS**

**Marina Bo-Bi-No**  
**ARCTIC CAT** • Bateau • Moteur  
**MERCURY HORS-BORD** • Motoneige • Motomarine  
• Véhicules tout-terrain  
9100, boul. des Mille-Îles, Laval 666-1395

**OCTO**  
FREINS SILENCIEUX  
DIVISION DE AUTOSTOCK INC.  
Yvon St-Jean Propriétaire  
118597 Canada Inc.  
1565, chemin Gascon  
Terrebonne (Québec) J6Y 2Z6  
Tél.: (450) 477-5177  
Fax: (450) 477-5247

**RESTO-BAR DES ENTREPRISES**  
Cuisine Continentale  
Spécialité de la maison  
Rôti de Boeuf au jus  
775 BOUL. INDUSTRIEL  
MASCOUCHE  
POUR RÉSERVATION DE GROUPES  
474-6373

**RENÉ GADOURY**  
Notaire  
2782, rue Sainte-Marie  
Mascouche, J7K 1N1  
474-1584 Télécopieur: 474-6861

**A. & L. CHOUINARD AUTO SERVICE INC.**  
Mécanique Générale - Remorquage 24 Hrs.  
3980, MONTÉE MASSON, ST-FRANÇOIS, LAVAL, QUÉ. H0A 1G0  
TÉL.: 666-6377

**LE SPECIALISTE**  
ALIGNEMENT MALTAIS INC.  
4430, rue Paupé  
Terrebonne (Québec)  
J6X 2A2  
Bernard & Gaston Maltais  
Tél: (450) 492-2126  
Fax: (450) 492-2434  
AIR CONDITIONNÉ  
• Freins  
• Silencieux  
• Suspension  
• Alignement  
GARAGE RECOMMANDÉ  
CAA QUÉBEC

**CONTANT Laval**  
Meilleur concessionnaire en Amérique du Nord  
ski-doo BOMBARDIER VTT  
Gérard Contant  
Tél.: (450) 666-2000

**TERREBONNE Ford**  
Luc Soucy  
Président  
Directeur général  
Isoucy@terrebonneford.ca  
2730, chemin Gascon  
Terrebonne (Québec) J6X 4H6  
Tél.: (450) 968-9000  
Fax: (450) 968-0049

**TERREBONNE CHASSE ET PÊCHE**  
Arcs et accessoires • Location Sonars  
Moteurs électriques • Service d'amurier  
Appâts vivants  
Alain Hudon, propriétaire  
1973, ch. Gascon  
Lachenaie Qc J6X 4H2  
Tél.: 492-2650  
Fax: 492-7855

## Pêcheurs et chasseurs: activités pour vous

L'Association Chasse et Pêche de Mascouche annonce que le party annuel se tiendra au centre communautaire de Mascouche, salle Yves-Blais, 3034 chemin Ste-Marie à Mascouche, le samedi 25 novembre prochain.

Tous les pêcheurs et chasseurs de la région ainsi que parents et amis y sont invités. Le coût est de 25\$ par personne incluant le repas et la soirée Casino. Un coût de 20\$ sera demandé à ceux qui désirent participer à la soirée Casino seulement et ce, après 20h.

Parmi les nombreuses activités organisées par l'Association, il serait important de noter la soirée «Sentier chasse et pêche» prévue pour le 14 janvier 2001 à 18h.

De plus, on offre un cours de pêche à la mouche si le nombre d'inscriptions est suffisant. Contactez Normand Murray au 471-1647 pour divers renseignements et pour vous inscrire.

inscrire.

Il y aura prochainement une préinscription pour un tournoi de pêche sur glace. La date sera déterminée selon les inscriptions.

Au cours de la saison été 2001, une grande fin de semaine Tournoi chasseur avec méchoui sera proposée pour tous les adeptes du tir à l'arc (poulies et traditionnels).

Les chasseurs et les pêcheurs de la région sont conviés à communiquer avec André St-Jean au 474-0064 ou Jean-Marie Bélanger au 477-5045 pour toutes autres informations concernant l'Association Chasse et Pêche de Mascouche.

## Vivre activement et en santé

On doit faire de l'activité physique pour être en bonne santé. Le moyen le plus pratique d'y parvenir est de mener une vie physiquement active, soit d'inclure des activités physiques dans le quotidien.

En faisant de l'activité physique tous les jours ou encore plusieurs fois par semaine, on améliore sa qualité de vie.

De plus en plus de gens réalisent à quel point il est important de faire du sport, d'avoir des loisirs actifs et les intègrent à leur vie de tous les jours.

Les Centres de conditionnement physique sont de plus en plus populaires auprès des jeunes et moins jeunes. Les personnes de tous âges peuvent bénéficier de ces centres.

SUMMUM, La Zone Santé, sis au 1345 Grande Allée à Lachenaie est l'un des meilleurs endroits de la région à vous offrir ce service. Sur place, vous y trouverez des appareils à la fine pointe de la technologie, une halte-garderie, bronzage, massothérapie et un resto santé. Le Centre est ouvert 24 heures par jour.

Pour joindre les professionnels de SUMMUM, La Zone Santé, veuillez composer le 492-0009.




### La cuve à vin

DE TERREBONNE

#### Tout pour la fabrication de vin et bière de première qualité

 <b>Bol Sulfiteur</b> <b>12<sup>99</sup>\$</b> + tx	 <b>Egouttoir fixe</b> <b>21<sup>99</sup>\$</b> + tx	<b>Supports à bouteilles plastifiés</b> 50 btles <b>28<sup>95</sup>\$</b> + tx 80 btles <b>40<sup>95</sup>\$</b> + tx 100 btles <b>49<sup>95</sup>\$</b> + tx
--	---	--

  
**Bouchonneuse sur pied**  
**33<sup>99</sup>\$**

**Certificats cadeaux disponibles**  
 Spéciaux jusqu'au 23 décembre 2000 ou épuisement des stocks.

**Avec vous depuis 13 ans**

Lundi, mardi, mercredi... 9h30 à 17h30    Samedi... 9h à 17h  
 Jeudi, vendredi... 9h30 à 21h    Dimanche... fermé

**1286, montée Masson, Lachenaie**  
**471-2020 471-VIN VIN**

Du

# JAMAIS VU

à

# TERREBONNE

# La FOCUS

(appareil debout) **87 TUBES**



**1,00\$**  
la min.  
De 4 à 10 min.  
maximum

*Spécial*  
**abonnement**  
*en salon*

Prop. Linda Bouthillier  
avec vous depuis 15 ans



**À L'ACHAT DE 120 MIN. ET PLUS...**

<b>TURBO</b>	<b>OU</b>	<b>ULTRA</b>
75 min. gratuites ex.: 150 min.		50 min. gratuites ex.: 120 min.
<b>44,75\$</b>		<b>81,60\$</b>



## BRONZAGE

## L'ESCALE AU SOLEIL

957, Boul. des Seigneurs, Terrebonne **492-4937**

Dans le cadre des  
Fêtes de la Lumière

# Les Matinées Musicales Desjardins

Dimanche 19 novembre

Vladimir Sodorov  
et son bayan (accordeon russe)

Dimanche 3 décembre

Noël jazzé avec le  
Quartette Isabelle Janes

Dimanche 17 décembre

Noël traditionnel avec  
Louise Dumontier, soprano et  
Donald Lavergne, ténor

De 11 h à 12 h

Au Moulin neuf  
950, Île-des-Moulins

Entrée: 5 \$



Une présentation de  
LA SOCIÉTÉ  
DE DÉVELOPPEMENT  
CULTUREL DE TERREBONNE



Caisse populaire  
Desjardins  
Terrebonne

INFOS: 471-0619

## Abracadabra



Exposition de photos étonnantes  
et inédites faites par les jeunes  
du Centre Jeunesse Terrebonne.  
Au Moulin neuf, jusqu'au 5 janvier.

## Perséides

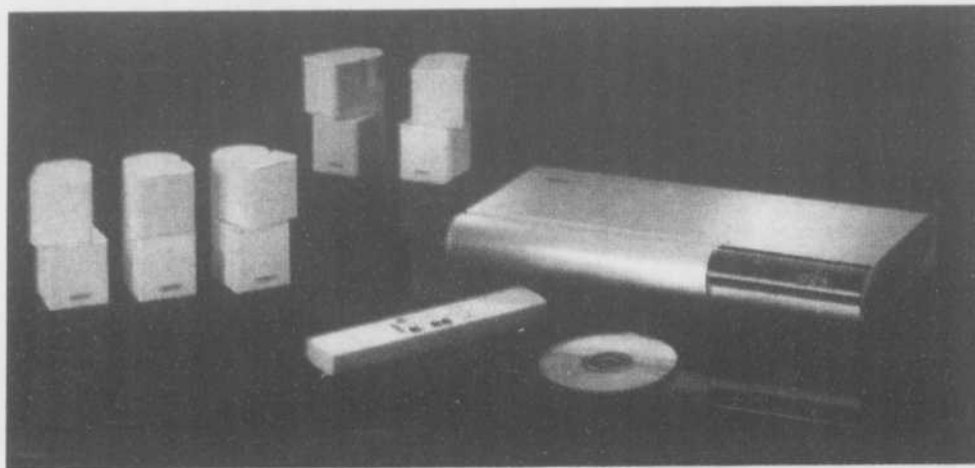


Exposition d'anges et de sapins  
crèches créés par l'artiste Claire  
Guertin. À la galerie d'art de l'Île-  
des-Moulins du 3 décembre 2000  
au 28 janvier 2001.

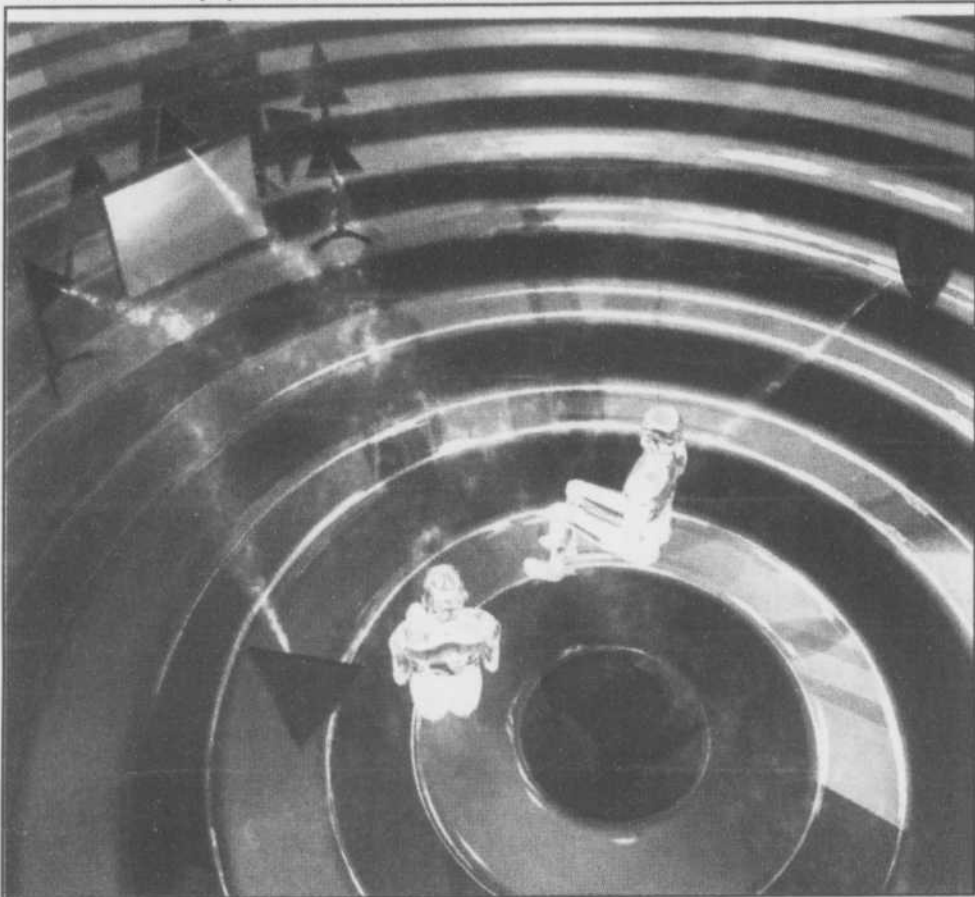
Les expositions sont ouvertes au  
public les samedis et dimanches et  
jours de congé scolaire. Entrée libre.

Plaisirs D'HIVER... divers plaisirs

## Un CINÉMA à la maison



Les nouvelles chaînes Lifestyle de Bose, le cinéma-maison réinventé.



Les produits haut de gamme Messina sont en vente dans la région des Moulins exclusivement chez Complexe L'Expert de Terrebonne.

Complexe L'Expert est passé maître dans la vente des produits électroniques. Leur dernière trouvaille, la haute gamme des produits exclusifs de marque Messina et Lifestyle de Bose, va révolutionner ce monde en pleine effervescence. Le commerce offre à la population ces produits innovateurs et performants pour un cinéma-maison réinventé.

### LOUISE DESPATIE

Miniaturisées au maximum, les nouvelles chaînes Lifestyle offrent aux adeptes de produits électroniques haut de gamme une façon originale d'embellir le son dans toute sa diversité. Peu importe qu'il provienne d'un disque DVD à codage 5.1, d'une vidéocassette VHS à codage ambiophonique, d'un disque compact stéréophonique ou même d'un téléviseur monophonique, seules les chaînes Lifestyle de Bose peuvent vous offrir un rendement acoustique aussi diversifié.

Quant à la Société Messina de Boisbriand, entreprise lancée en 1993 et spécialisée dans la fabrication d'enceintes acoustiques pour le

cinéma-maison, elle signait récemment une entente avec la société américaine Bazooka qui lui donne le droit d'utiliser ses excellents tubes de basses et qui, en contre-partie, distribue les enceintes Messina de forme triangulaire et leur technologie.

Complexe L'Expert dispose de tous les produits électroniques indispensables pour vous procurer "le plaisir des plaisirs" soit l'installation d'un cinéma-maison.

Avant de fixer votre choix, visitez les toutes nouvelles salles de cinéma du Complexe L'Expert sis au 1460 chemin Gascon à Terrebonne (964-5947)

## ONT COLLABORÉ A CE CAHIER

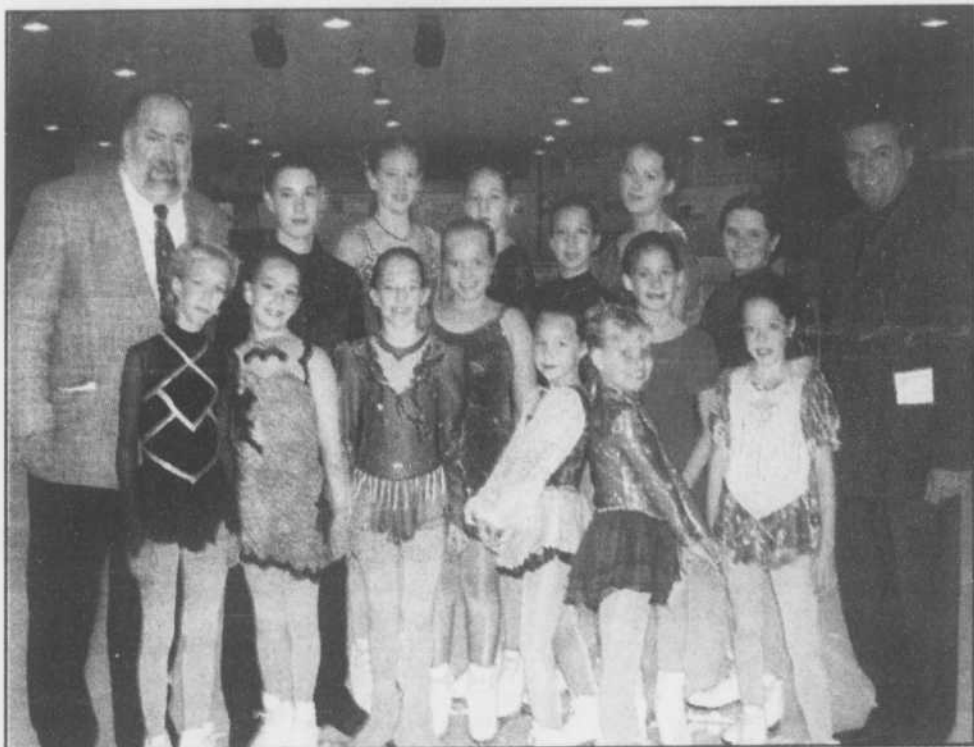
Ventes: ANOUK CHARBONNEAU,  
AIMÉ DESPATIS  
Directeur des ventes: PIERRE GATIEN  
Rédaction des textes: LOUISE DESPATIE (rédactrice en chef),  
AIMÉ DESPATIS  
Directrice développement/marketing: VIVIANNE MORIN  
Infographie/typographie/montage: COMPOMAX inc.  
Conception: CONCEPTION GRAPHIQUE BRISEBOIS  
Ce cahier spécial «PLAISIRS D'HIVER...divers plaisirs»  
Est édité par La Revue  
Publié à Terrebonne le mercredi 15 novembre 2000

PLAISIRS D'HIVER À LA PLAINE

# Du plaisir assuré

Plusieurs sports intérieurs sont pratiqués en gymnase durant la saison hivernale: le badminton, le ballon-volant, la gymnastique, le judo et le taekwon do. Ces sports s'adressent à tous ceux qui désirent se tenir en bonne forme physique et mentale. Pour toutes informations, contactez le Service des loisirs au 968-1012.

Le Forum de La Plaine hockey, la ringuette et le patinage artistique  
L'endroit par excellence pour pratiquer le est le Forum de La Plaine. De plus, petits et



Le 2 octobre dernier, en présence de représentants de la municipalité de La Plaine et de principaux donateurs, le CPA Odysée présentait officiellement son équipe de compétition. L'équipe est formée de 14 jeunes patineuses de 7 à 15 ans. Elle posaient en compagnie de M. Gilles Labbé, député de Masson et M. Deniel Bélec, maire de La Plaine.



Voici un aperçu des joueuses de l'Association de ringuette des Moulins qui jouent notamment au Forum de La Plaine.

grands peuvent y patiner librement tous les mercredis de 16h30 à 17h30 et les samedis de 13h à 14h30.

A l'extérieur, pour le hockey et le patinage libre, les Plainois et Plainoises pourront profiter des patinoires des parcs Gérôme, Chaput, Laurier, école St-Joachim. Ils disposeront d'une patinoire et d'un anneau glacé au pavillon Napoléon-Gauthier. Deux sentiers glacés seront également aménagés au parc école du Geai Bleu et au parc des Mésanges.

### Les Cobras

La population est invitée à venir encourager notre équipe locale «Les Cobras de La Plaine» de la ligue Junior AAA, tous les dimanches à

compter de 19h30 au Forum de La Plaine.

Pour les jeunes et les moins jeunes (Programme du Service des loisirs)

Pour les jeunes de 4 à 12 ans, le Service des loisirs offre des ateliers de bricolage, des cours de théâtre et des ateliers scientifiques. Pour les adultes, des cours d'initiation à internet et à l'informatique, des cours de tai box et de tai chi sont également offerts. Les inscriptions se tiendront dès le lundi 11 décembre au Service des loisirs sis au 6900 rue Guérin.

N'hésitez pas à communiquer avec nous au 968-1012 afin de connaître les horaires des ateliers et cours offerts.

Bonne saison hivernale à tous !

# les PLAISIRS de l'HIVER

à La Plaine tous et chacun trouveront une activité pour les loisirs Hiver 2000-2001

**Ville nature**

**La Plaine**

3630 rue de l'Hôtel-de-Ville  
La Plaine (Québec)  
J7M 1A1  
(450) 478-2555  
www.ville.laplaine.qc.ca

## À ne pas manquer

### Samedi 18 novembre 2000

Inscrivez-vous aux essais VTT Traxter 2001  
Appelez-nous rapidement pour réserver votre place

100 premières inscriptions  
Abonnement d'un an GRATUIT  
au magazine  
Sentier Chasse et Pêche

De 10 à 50% de rabais

Courez la chance de gagner un camion  
Chevrolet Silverado 200 l ou  
l'une des 50 paires d'émetteur-récepteur

Vaste choix de pièces usagées Ski-doo  
Financement disponible sur place

Avec la participation de BOMBARDIER

© Marque de commerce de Bombardier Inc. et/ou ses filiales™

**BOMBARDIER**  
PRODUITS RÉCRÉATIFS

**CONTANT**  
ski-doo®  
VTT  
LAVAL

Ouvert le dimanche

Pièces • Remorques • Accessoires • Achat et vente • Service • Vêtements  
6310, boul. des Mille-Iles, Laval  
Tél.: (450) 666-2000 Banlieue: (514) 990-6542  
Sortie 20, autoroute 25  
www.contantlaval.com

GROUPE PLEIN AIR TERREBONNE

# Ski, planche à neige et glissade pour tous

Pour une 14<sup>e</sup> année consécutive, le Groupe Plein Air Terrebonne offre à la grande population de la MRC Des Moulins des cours de ski alpin, de planche à neige et de mini-ski.

Dès le 6 janvier 2001, chaton, ourson, kangourou, tigre, lion, prélude, christiania, parallèle 1, parallèle 2, challenge et radical se retrouveront sur la piste du Centre de la Côte Boisée de Terrebonne. Les cours de groupe pour les jeunes sont offerts les samedis et les dimanches pour une période de six semaines à raison de deux heures par semaine aux heures suivantes : 9h, 11h30 ou 14h. En ce qui a trait aux cours pour adultes, il y a possibilité de suivre des cours sur fin de semaine ou les jeudis et vendredis soir. Vous pouvez vous inscrire aux différents cours de groupe au coût de 130\$ pour les résidents de Terrebonne et de 150\$ pour les non-résidents. Vous pouvez également louer l'équipement (bottes, skis, planche, mini-ski) au montant de 40\$ pour la durée des cours. Pour les planchistes, nous ne faisons pas la location de bottes car vous pouvez pratiquer cette activité avec vos bottes de neige. À noter que pour la catégorie CHATON (4 ans) l'équipement est inclus dans le prix du cours.

Le Groupe Plein Air Terrebonne offre aussi la possibilité de suivre des cours privés ou semi-privés et ce, à partir de 3 ans. Les inscriptions à ces différents cours se font au Centre de la Côte Boisée.

Tous nos moniteurs sont accrédités par le programme PESA et/ou PEP.

Naturellement, il est important de s'inscrire tôt en saison car les places sont très limitées. Nous faisons de la neige artificielle, ce qui nous permet d'assurer, dans la mesure du pos-

sible, la continuité des cours et des activités.

#### Autres activités du Centre :

La Côte Boisée est un site de glissades sur tubes. Dès que la température le permet la remontée devient opérationnelle les jeudis et vendredis soir de 17h à 21h et les samedis et dimanches de 10h à 21h. Les billets se vendent à l'unité ou pour des groupes de 20 personnes et plus sur réservation 24 heures à l'avance.

Nous avons aussi la "passe de saison" soit familiale ou individuelle pour le Centre de la Côte Boisée qui vous donne droit aux glissades sur tubes, à la planche à neige et au ski alpin.

#### Activités spéciales :

Les 10 et 11 février, nous fêtons la Saint-Valentin et avons toujours le spécial pour les glissades seulement à savoir que les personnes qui se présentent à la billetterie entre 10h et 15h, avec un cœur sur la joue ont droit à un rabais de 25% sur le billet d'entrée.

Les 17 et 18 février, de 9h à 16h, nous dégustons de la tire sur la neige au coût de 1\$ par personne.

Nous avons des spéciaux très intéressants durant la semaine de relâche des étudiants soit du 26 février au 2 mars 2001.

Il y a toujours la location d'équipement sur place pour ceux qui font du ski libre, de la planche à neige libre et du mini-ski libre ou pour aller à l'extérieur. Il n'y a aucune location pour l'extérieur en ce qui a trait aux planches à neige.



#### Nouveautés cette saison:

Nous avons cette année un club de ski G.P.A.T. qui vous transportera dans différents centres de ski dont: Mont St-Sauveur, Mont St-Bruno, Mont Olympia, Mont Blanc, Mont Gabriel, Val St-Côme, Morin Heights, Bromont, Mont Avila et Mont Tremblant. Informez-vous!

Nous avons une patinoire située en haut de la

Côte Boisée et à laquelle la clientèle a accès et ce, gratuitement.

**GROUPE PLEIN AIR TERREBONNE**  
4515 BOUL. DE HAUTEVILLE  
TERREBONNE (QUÉBEC)  
J6X 2Y6  
TÉL/FAX: 450-471-1933  
SITE INTERNET:  
<http://www.generation.net/~gpat>

**CENTRE DE LA CÔTE BOISÉE**  
Saison 2000-2001

**G.P.A.T.**

**ÉCOLE**

- ski alpin
- ski de fond
- planche à neige
- mini ski

**POUR**

- bowties de chou
- enfants
- adultes

**DURÉE DES COURS :**  
6 semaines à raison de 2 heures/semaine

**COÛTS DES COURS :**

Résidents : 130\$  
Non résidents : 150\$

Rabais de 15\$ accordé pour toutes inscriptions payées avant le 15 novembre 2000

**PASSE DE SAISON**  
GLISSADE, SKI OU PLANCHE

Pour le centre de la Côte Boisée de Terrebonne

NOTER: Un rabais de 15\$ est accordé si acheté avant le 15 novembre 2000.

Passes familiales (2 adultes, 3 enfants)

Résidents de Terrebonne 150\$  
Non résidents de Terrebonne 175\$  
Passe individuelle 90\$

**MONITEURS DEMANDES**

**Possibilité de location d'équipement sur place**

**Nouveau CLUB DE SKI G.P.A.T.**

SKIEZ DANS 10 STATIONS DE SKI DIFFÉRENTES

FORFAITS TOUT INCLUS INFORMEZ-VOUS

VILLE DE TERREBONNE

Cours accrédités par les programmes P.E.S.A. et P.E.P.N.  
Internet: <http://www.generation.net/~gpat>

**4515, boul. de Hauteville, Terrebonne 471-1933**

**UN NOM RENOMMÉ. UN PRODUIT ROBUSTE.**

Mod. 136 \$299.95 REG. 349.95

Mod. 140 \$369.95 REG. 475.95

Mod. 145 \$419.95 REG. 525.95

Mod. 350 \$539.95 REG. 655.95

Mod. 55 \$559.95 REG. 679.95

Mod. 257 \$599.95 REG. 709.95

**Husqvarna**


[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com) 1 (800) HUSKY62

**LES ÉQUIPEMENTS TERREBONNE**  
145, rue Chapleau, Terrebonne  
471-6661

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1971

# Le PLAISIR

*d'être* entre  
**AMIS**

Soirée   
des dames  
**BILLARD  
GRATUIT**

le jeudi et  
dimanche avec  
consommation



Tous  
les jours  
de 16h à 19h  
**BILLARD  
GRATUIT**  
avec  
consommation


Salon  
**LE SIEUR**  
**Billard**

**20 TABLES**

1369 Grande Allée, Lachenaie 492-8888

Ouvert tous les jours dès 8h00  
Fermeture à 3h00 a.m.  
(même jours fériés)

Situé aux  
Promenades Le Sieur

 Membre de la Chambre de commerce de Terrebonne/Lachenaie

A TERREBONNE, LE PLAISIR D'ÊTRE EN FORME

## Sports et loisirs D'HIVER pour tous

A Terrebonne, les sports et les loisirs d'hiver sont pratiqués par d'innombrables Terrebonniens de tous âges qui veulent être en forme. Le Service des loisirs a concocté pour les petits et grands un programme d'activités intérieures et extérieures qui sauront plaire à tous.

LOUISE DESPATIE

### On s'inscrit !

Pour participer à ces activités aquatiques, culturelles et sportives, l'inscription est obligatoire. Veuillez prendre note que le mercredi 6 décembre de 19h à 20h30, les citoyens de Terrebonne (en priorité) et de Lachenaie sont invités à se rendre au centre Angora. Le mardi 5 décembre, il y aura soirée d'inscription au pavillon André-Guérard et centre Marie-Victorin pour les activités tenues dans ces centres.

Ces inscriptions se poursuivront pour les citoyens de Terrebonne, de Lachenaie et des environs, au Service des loisirs sis au 790 rue Saint-Pierre dans le Vieux-Terrebonne. Le lundi 11 décembre, dès 7h30, on vous accueillera pour les inscriptions aux activités aquatiques seulement. Le mardi 12 décembre dès 7h30, il y aura les inscriptions pour toutes les activités. Ces prolongations se tiendront ainsi jusqu'au jeudi 21 décembre, aux heures d'ouverture du service. Pour de plus amples précisions, composez le 471-4192 poste 330. Vous désirez en savoir plus sur le Club d'astronomie, de gymnastique, de judo, de karaté, de taekwondo ainsi que sur les activités de la Garde paroissiale? Notez bien que des responsables seront présents au centre Angora le jeudi 7 décembre de 19h à 20h30 pour vous renseigner et procéder aux inscriptions.

### Eau, art et sport

Les activités aquatiques offertes sont le programme de la Croix-Rouge pour jeunes et adultes, cours de sauvetage, d'aqualeader et de moniteur, le plongeon, conditionnement physique aquatique, aqua-jogging, club des maîtres et cours prénataux. Si vous ne connaissez pas le niveau dans lequel vous inscrire, prenez rendez-vous au 471-4192 poste 279 pour une évaluation gratuite.

En art, les jeunes profiteront de cours de poterie, d'arts plastiques, de ballet-jazz, de dessin, peinture et aquarelle, d'expression théâtrale et d'un programme pour les 3-5 ans. Quant aux adultes, ils peuvent s'inscrire à des cours divers: sculpture de canards décoratifs sur bois, baladi, ballet-jazz, aéro-jazz, dessin et peinture, anti-gymnastique, tai-chi et yoga. Du côté des sports, le Service des loisirs (régie sportive) propose Trotte-Menu au 2-5 ans et le badminton aux jeunes de 8 ans et plus. Les adultes pourront pratiquer le badminton, le conditionnement physique (18 ans et plus, 40 ans et plus), le volley-ball et la danse exercice.

### En toute liberté

Terrebonne offre un horaire régulier de baignades libres qui se poursuit jusqu'au 17 décembre à la piscine de l'école Armand-Corbeil. Pendant les Fêtes, la piscine sera ouverte les 27 décembre et 3 janvier de 19h à 20h25 (tous), les 28

décembre et 4 janvier de 21h à 22h25 (adultes). Le 6 janvier marquera le retour à l'horaire régulier. Informations: 471-4192 poste 729.

Vous aimez le badminton? Vous pouvez le pratiquer à l'école des Trois-Saisons, à la polyvalente Armand-Corbeil, au centre Marie-Victorin et au pavillon André-Guérard. Horaire disponible au 471-4192 poste 729.

### Gratuit aux aînés

Selon la politique de tarification des activités, les frais d'inscription et d'entrée aux activités aquatiques, culturelles et sportives et offertes par les bibliothèques sont désormais gratuits pour les gens de 65 ans et plus (présentation de preuve d'âge et de résidence). Il est cependant important et nécessaire de s'inscrire aux activités régulières car le nombre de places est limité.

La carte Griffon, disponible sur les sites d'activités permet de bénéficier d'une réduction sur les coûts d'entrée aux activités libres. Valide en tout temps, elle peut être utilisée par plus d'une personne et est transférable.

### Oyé les jeunes !

Des activités récréatives sont proposées aux jeunes de 8 à 11 ans et aux ados de 12 à 17 ans aux écoles Esther-Blondin et Le Castelet, au centre Marie-Victorin et au pavillon André-Guérard. Ils pourront profiter d'activités sportives et culturelles, de jeux coopératifs et de société ainsi que de sorties. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire. Renseignements au 471-4192 poste 400.

Source: Mme Bibiane Therrien



Petits et grands bénéficient de la piscine de l'école secondaire Armand-Corbeil de Terrebonne pour les cours et les baignades libres.

## A Terrebonne: avis aux adeptes du PATINAGE

### Patiner à l'intérieur

Le Service des loisirs de Terrebonne met à votre disposition des patinoires extérieures et l'aréna sise au 600 rue Saint-Sacrement. Les adeptes de ce sport sont attendus à l'aréna les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 16h30 à 17h25 et le samedi de 19h à 20h25. Les aînés profitent de cette glace tous les mardis de 15h30 à 16h25.

Au cours de la période des Fêtes, l'aréna sera ouverte pour tous les 27 décembre et 3 janvier de 10h30 à 11h25, les 28 et 29 décembre de 15h30 à 17h25 et le 30 décembre de 19h à 20h25.

### Vive les patinoires

Dès que la température le permettra, les patinoires extérieures accueilleront les adeptes. Les patinoires suivantes sont dotées de salle de déshabillage:

- Parc Vaillant, Le Castelet, l'Étincelle, Comtois, St-Louis, Daunais, Ile-des-Moulins, Louis-Gilles-Ouimet et St-Roch/St-François.

Sans salle de déshabillage: Parc Longchamps et près de l'aréna de Terrebonne.

Ces patinoires seront ouvertes du lundi au jeudi de 16h à 21h, le vendredi de 16h à 22h (sauf pour Vaillant à 18h), le samedi de 10h à 22h et le dimanche de 10h à 21h.

Vous serez informés ultérieurement de l'horaire du temps des Fêtes.

Pour de plus amples informations, veuillez composer le 471-4192 poste 767 (activités annulées poste 756). (LD)

Source: Mme Bibiane Therrien

### A TERREBONNE

## Activités culturelles dans les BIBLIOTHÈQUES

En décembre, les bibliothèques de l'Ile-des-Moulins et André-Guérard de Terrebonne offrent des activités culturelles aux petits et aux grands.

### Aux jeunes:

A la bibliothèque de l'Ile, les jeunes de 5 à 9 ans sont conviés à une animation intitulée «Le petit lutin créateur», le vendredi 1er décembre à 14h. A André-Guérard, une animation sur la paléontologie, «Mini-mammouth», plaira sûrement aux jeunes de 7 à 10 ans le mercredi 13 décembre à 18h30.

### Aux adultes:

«Les menus-santé du temps des Fêtes» avec Mme Michèle Lefebvre-Dufresne, diététiste, vous est présenté le mercredi 22 novembre à 19h. Apportez vos recettes traditionnelles et

soyez des nôtres.

A la bibliothèque André-Guérard, le mercredi 6 décembre à 19h, Monsieur Tranchemontagne offrira une conférence-causerie sur le sujet: «Panier d'hiver odorant». Techniques et méthodes faciles seront alors expliquées pour réaliser des couronnes, arrangement floral ou encore panier parfumé. L'entrée est gratuite aux membres de la bibliothèque, un léger coût s'applique aux non-membres. Pour toutes autres informations, veuillez composer le 471-4192 poste 288. (LD)

Source: Mme Bibiane Therrien

**MAINTENANT DISPONIBLE**  
**EQUIPEMENT POUR**  
*la* **BOXE & les ARTS MARTIAUX**




Le plus grand choix de supplément de la région

EXCLUSIF









LE Choix DES PROS

Jean-Guy Toupin, propriétaire

Supplément et Vitamines  
Équipements sportif  
Appareils de conditionnement physique  
et accessoires

848, MONTÉE MASSON,  
LACHENAIE

964-5867

**NOS HEURES D'OUVERTURE**

MARDI: 11H À 17H

MERCREDI: 11H À 18H

JEU. & VEND.: 11H À 20H

SAMEDI: 11H À 17H

DIM. & LUN.: FERMÉ

# SUMMUM



*La Zone Santé*



OUVERT 24 HEURES 7 jours sur 7

**SUPER SPÉCIAL D'HIVER 2000**

ABONNEMENT  
Dames Temps limité Hommes

**199<sup>99</sup>\$**

(12 mois)

**249<sup>99</sup>\$**

(12 mois)

*Le plaisir*

**Le plus gros et mieux équipé de toute la région !**

**70 appareils "cardiovasculaire"**

**Nouveau " Cardio Théâtre "**

**À surveiller Le club de boxe Summum**

**Cours d'aérobic et Tai Bo**

**Nouvelle forme d'aérobic le " Spinning "**

*de bien se sentir!*

**Si vous vous entraînez dans un autre centre sportif, nous achetons votre contrat et votre entraînement se poursuit chez nous**

**Services :**  
D'esthétique  
Massothérapie  
Entraînement privé  
Lits de bronzage

**1345, Grande Allée, Terrebonne-Lachenaie, tél.: 492-0009**  
(À deux pas de la SQ et du poste de police de Lachenaie)

# Pour les fêtes Offrez-vous la forme physique

Le plus grand centre d'arts martiaux de la région!



André Quevillon montrant une technique

Cour de groupes ou privés, horaire flexible. Hommes-femmes-juniors-enfants, cour parents avec enfants.

STUDIO KYUKAI

KARATÉ - KUNG-FU  
SAMOURAÏ - TAÏ-CHI  
AUTODÉFENSE  
KICK BOXING



INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT

TERREBONNE

1977,  
chemin Gascon  
964-5627

LA PLAINE

5500, rue Rodrigue  
Local 208  
477-5254

LISE  
CHRÉTIEN



964-5627 ou 585-0291

Découvrez le  
**TAI-CHI**  
avec Lise Chrétien

Le Tai-Chi apporte l'équilibre au niveau du corps physique et mental; ainsi nous développons notre force interne, l'énergie circule alors librement dans toutes les parties de notre corps. Le Tai-Chi vous permettra d'obtenir la paix intérieure, le calme et la sérénité. Dès lors, les bienfaits obtenus améliorent votre état de santé.

## Plaisirs D'HIVER... divers plaisirs

MONOPOLY, SCRABBLE, YAHTZEE...

### D'innombrables heures de divertissement

Vous souhaitez passer un bon moment en famille. A la maison, vous avez le choix de regarder la télévision, jouer dehors ou encore vous amuser ensemble avec un jeu de planchettes. Ce sont des instruments idéaux pour alimenter les conversations.

Les soirées de jeux en famille sont très populaires de nos jours. Enfants et parents jouent et interagissent à tous les niveaux.

C'est pourquoi les jeux de planchettes tels que Monopoly, Scrabble, Yahtzee et Destin, par exemple, sont doublement efficaces. Ils invitent à la conversation, au rire et au tissage de liens cruciaux.

Ces jeux de planchettes existent depuis bien des années. Les Monopoly, Scrabble et Destin nous amusent respectivement depuis 65, 52 et 40 ans.

Ce nouvel essor de la popularité de ces jeux qui s'exerce de nos jours, de pair avec leurs coûts et les avantages qu'ils offrent, font qu'ils dureront dans le nouveau millénaire et aideront les familles à se réunir davantage.

Source: EN



Le jeu de Monopoly a 65 ans.

### Une bonne partie de SCRABBLE

Savez-vous qu'en Amérique du Nord, une maison sur trois a un inconditionnel du scrabble ? Cela signifie trente millions d'adeptes et ce nombre ne cesse de grossir. Si vous prévoyez joindre les rangs des mordus ou si vous ne cherchez qu'à améliorer votre jeu, suivez ces quelques conseils:

1. Apprenez les mots de deux ou trois lettres. Ils sont le passe-partout des experts et peuvent augmenter votre score habituel de 50 points par partie
2. Utilisez un S pour former deux mots en même temps
3. Redispensez constamment les tuiles de votre chevalet. Vous serez surpris de la façon dont les mots insoupçonnés peuvent apparaître
4. Cherchez toujours à jouer sur les cases

"boni", ces cases colorées parsemées ça et là sur la planchette

5. Jouez toujours en prévision de votre prochain tour, en conservant par exemple, quelques tuiles faciles à placer

6. Soyez toujours à l'affût d'un bingo (utilisation de sept tuiles en même temps) afin de gagner 50 points bonis

7. Apprenez les mots dont le Q n'est pas suivi d'un U. Ils sont coq, cinq et qat

8. Conservez une bonne attitude en vous souvenant que n'importe qui peut battre son adversaire si la chance est de son côté.

Sachez qu'il existe le Scrabble Express, une version parfaite pour célébrer l'extraordinaire héritage du jeu Scrabble et qui a beaucoup d'attrait pour ceux qui aiment les jeux électroniques de poche. Source: EN



**Spécial**  
**1237\$**  
comptant + Tx



**Seulement**  
**110.86\$**  
Taxes en sus  
PAR MOIS/12 MOIS/4,9%  
0\$ D'ACOMPTE FRAIS DE FINANCEMENT : 39.95\$

Plusieurs autres modèles en magasin

Modèle E6B6G : Moteur 10,5 HP/28" Tecumseh/Snow King C/L4 temps, démarreur électrique, alternateur et lumière intégrés. Barres de coupe. Chute de 6" de diamètre commandée à distance. Guidons pliants. Pneus (Sno-Hog) 16"x6. Entraînement à 61 rapports avant et 2 marches arrière. Tarière de 12". Ventilateur de 12".

Faites vite car avec tout achat d'une souffleuse neuve avant le 30 novembre 2000 vous obtenez une cabine pour seulement 59.95\$

Prix rég. 124.95\$

GARANTIE  
3 ans

**WHITE**

Depuis longtemps et pour longtemps.

### SPÉCIAL MISE AU POINT SUR TOUTES MARQUES

- \* Changement d'huile
- \* Changement de la bougie
- \* Nettoyage du carburateur
- \* Ajustement du carburateur
- \* Graissage
- \* Vérification des courroies
- \* Ajustement de courroies
- \* Ajustement de la traction
- \* Ajustement du moteur - RPM

**69.95\$**  
+taxes

### COMPTOIR DE PIÈCES

Si d'autres réparations s'imposent nous vous ferons une estimation

Transport inclus à Terrebonne, St-François, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, léger supplément ailleurs.

LES ÉQUIPEMENTS TERREBONNE

145, rue Chapleau, Terrebonne  
471-6661

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1971



LES GALERIES DE

TERREBONNE

sports  
experts®

GRATUIT

500\$  
ou 1000\$

de certificats-cadeau

À L'ACHAT DE 250\$ ET PLUS DE VÊTEMENTS PLANCHE À NEIGE  
OU DE SKI ALPIN À PRIX RÉGULIER, OBTENEZ UN CERTIFICAT-CADEAUX DE 50\$

À L'ACHAT DE 500\$ ET PLUS DE VÊTEMENTS PLANCHE À NEIGE  
OU DE SKI ALPIN À PRIX RÉGULIER, OBTENEZ UN CERTIFICAT-CADEAUX DE 100\$

BOTTES D'HIVER SÉLECTIONNÉES

JUSQU'À 50% DE RABAIS  
SUR LES PRIX RÉGULIERS

50%  
DE RABAIS

SUR LA MISE AU POINT  
DE SKI OU PLANCHE À NEIGE

MISE AU POINT EFFECTUÉE DANS LES 5 JOURS

\*SPÉCIAUX NON VALIDES SUR LES MARQUES KANUK ET CHLOROPHYLLE

sports  
experts®

Du sport  
et plus encore



Prix en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'au dimanche 26 novembre 2000. Les modèles, couleurs et grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les produits illustrés servent à titre de référence seulement et peuvent être différents des produits annoncés.

GALERIES TERREBONNE (450) 471-3688

# Le Plaisir de se faire plaisir

Plus de 500 logiciels  
de jeux français

à partir de

**599\$**  
+ tx



# 2 ANS SANS INTÉRÊT

## INTEL 633 mhz CELERON

- 64 meg mémoire vive
- Disque dur 10 gig
- Carte vidéo ATI 3D
- CD-ROM 48X Sony
- Carte Sound Blaster 16
- Modem 56K V.90
- Écran 15"
- Clavier, souris, haut-parleur
- Windows Millenium
- Lecteur 1.44

1299\$

**799\$**

- SUBVENTION 500\$

Taxe sur 1299\$

## INTEL PIII 800 mhz

- 64 meg mémoire vive
- Disque dur de 20 gig Quantum
- Carte vidéo accélératrice VOODOO 3000 avec sortie TV
- DVD ASUS
- Carte Sound Blaster 128
- Modem 56K V.90
- Clavier avec touche Internet
- Écran 17" .25
- Souris "scroll"
- Windows Millenium
- Lecteur 1.44

1999\$

**1499\$**

HAUT-PARLEUR AVEC SUB - SUBVENTION 500\$

Taxes sur 1999\$



Cinéma Maison compacte

**799<sup>99</sup>\$**

OU

**33<sup>33</sup>\$** /24 mois  
SANS INTÉRÊTS

## TÉLÉPHONE NUMÉRIQUE QUALCOM 2760

Accès direct à Internet. Mince, léger et simple d'utilisation. Peut se brancher à votre ordinateur.

**119\$** Prix régulier  
**90\$\*** Crédit Bell Mobilité

Pour un temps limité!



\* Après rabais postal et avec forfait de 12 mois. Voir les détails en magasin. Là où le service Bell Mobilité est offert. Photos à titre indicatif seulement. Bell Mobilité est une marque de commerce de Bell Canada.

## SYMPATICO ÉDITION HAUTE VITESSE<sup>MC</sup>



1 MOIS GRATUIT

Économisez jusqu'à 210 \$

- Accès rapide à Internet en tout temps
- Naviguez et téléphonez en même temps sur la même ligne
- Téléchargez images et sons en quelques secondes



CD ou DVD

TOSHIBA COLORSTREAM

YAMAHA

DOLBY SURROUND PRO LOGIC

## LECTEUR DE DVD/CD

- Compatible avec la technologie "DTS" et Dolby Digital
- Sorties audio/vidéo et S-VHS

**299<sup>99</sup>\$**

Payez et emportez

**STEREO plus**  
ÉLECTRONIQUE

Fermeture d'Info Mascouche Suite à la fermeture d'Info Mascouche, nous acceptons les réparations sur garantie (des ordinateurs seulement). Pour toute autre information, contactez-nous. Nous pouvons vous aider.

COMPLEXE L'EXPERT  
1460, chemin GASCON  
TERREBONNE  
**964-5947**

DÉPARTEMENT  
PHOTO  
FINITION  
**1 HEURE**